

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля)
ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК (КОРЕЙСКИЙ)

Направление и направленность (профиль)
41.03.01 Зарубежное регионоведение. Политическая, правовая и деловая культура стран
Азии

Год набора на ОПОП
2024

Форма обучения
очная

Владивосток 2024

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Восточный язык (корейский)» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение (утв. приказом Минобрнауки России от 15.06.2017г. №553) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

Молодых В.И., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Valeriy.Molodyh@vvsu.ru

Повалюхина А.Н., старший преподаватель, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Anastasia.Povaliukhina@vvsu.ru

Радаев П.Е., старший преподаватель, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Petr.Radaev2020@vvsu.ru

Утверждена на заседании кафедры межкультурных коммуникаций и переводоведения от 15.05.2024 , протокол № 9

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Коновалова Ю.О.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575461532
Номер транзакции	000000000D2C145
Владелец	Коновалова Ю.О.

1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Целью освоения дисциплины «Восточный язык (корейский)» является поэтапное овладение иностранным языком на базовом уровне, а именно овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой и культурной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи освоения дисциплины:

1. пополнение активного вокабуляра;
2. развитие навыков аудирования текстов повседневной тематики с пониманием основной информации;
3. развитие и совершенствование навыков изучающего и поискового чтения, с упором на изучающее чтение;
4. развитие навыков говорения в сфере повседневного общения;
5. развитие навыков письма.

Помимо образовательной цели дисциплина преследует воспитательную цели:

1. воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
2. формирование готовности к самостоятельной творческой деятельности и осознания ценности учебно-познавательной деятельности.

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине		
			Код результата	Формулировка результата	
41.03.01 «Зарубежное регионоведение» (Б-ЗР)	УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером	РД1	Знание	основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности восточного языка как системы
			РД2	Навык	использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей
			РД3	Умение	выстраивать целостные, связные и логичные высказывания в устной и письменной речи на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании
		УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках	РД4	Знание	норм восточного языка, необходимых для межличностного и делового общения
		РД5	Умение	адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям межкультурного общения	

2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина «Восточный язык (корейский)» входит в вариативную часть Блок 1 («Дисциплины (модули)» дисциплины по выбору программы бакалавриата в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования. Дисциплина изучается с базового уровня, требования к входным знаниям по корейскому языку у студентов отсутствуют.

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО)	Трудо-емкость (З.Е.)	Объем контактной работы (час)						СРС	Форма аттестации
					Всего	Аудиторная			Внеаудиторная			
						лек.	прак.	лаб.	ПА	КСР		
41.03.01 Зарубежное регионоведение	ОФО	Б.1.Б.ДВ.А	3	5	73	0	0	72	1	0	107	ДЗ
41.03.01 Зарубежное регионоведение	ОФО	Б.1.Б.ДВ.Б	4	6	73	0	0	72	1	0	143	Э
41.03.01 Зарубежное регионоведение	ОФО	Б.1.Б.ДВ.В	5	3	73	0	0	72	1	0	35	З
41.03.01 Зарубежное регионоведение	ОФО	Б.1.Б.ДВ.Г	6	5	109	0	0	108	1	0	71	Э
41.03.01 Зарубежное регионоведение	ОФО	Б.1.Б.ДВ.Д	7	5	65	0	0	64	1	0	115	Э

4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1 семестр							

1	Хангыль. Корейская письменность	РД1, РД2, РД3	0	0	16	23	собеседование, комплект разноуровневых заданий. ролевая игра
2	Знакомство	РД1, РД2, РД3	0	0	14	22	собеседование, комплект разноуровневых заданий. ролевая игра
3	Студенческая жизнь	РД1, РД2, РД3	0	0	14	20	собеседование, комплект разноуровневых заданий. ролевая игра
4	Мой дом.	РД1, РД2, РД3	0	0	14	20	изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, прослушивание аудиоматериалов.
5	Распорядок дня.	РД1, РД2, РД3	0	0	14	22	
2 семестр							
1	Выходной день.	РД1, РД2, РД3	0	0	10	23	
2	В магазине.	РД1, РД2, РД3	0	0	12	23	
3	Выбор подарка.	РД1, РД2, РД3	0	0	12	22	
4	Планирование.	РД1, РД2, РД3	0	0	12	25	
5	Отпуск.	РД1, РД2, РД3	0	0	12	25	
6	Еда и напитки.	РД1, РД2, РД3	0	0	14	25	
3 семестр							
1	Ресторан.	РД1, РД2, РД3	0	0	12	6	
2	Первая встреча	РД1, РД2, РД3	0	0	12	6	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
3	Жизнь в Корее	РД1, РД2, РД3	0	0	12	5	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
4	Питание и образ жизни	РД1, РД2, РД3	0	0	12	6	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
5	Путешествие	РД1, РД2, РД3	0	0	10	5	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
6	«Культурный шок»- опыт общения с корейской молодежью	РД1, РД2, РД3	0	0	14	7	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
4 семестр							
1	Здоровье	РД1, РД2, РД3	0	0	18	11	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
2	Шоппинг	РД1, РД2, РД3	0	0	16	11	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
3	Общественный транспорт	РД1, РД2, РД3	0	0	22	14	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
4	Внешний вид	РД1, РД2, РД3	0	0	18	12	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
5	Официальные места	РД1, РД2, РД3	0	0	16	11	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование

6	Договоренность о встрече	РД1, РД2, РД3	0	0	18	12	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
5 семестр							
1	Заказ гостиницы	РД1, РД2, РД3	0	0	10	20	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
2	Праздники в Корее	РД1, РД2, РД3	0	0	10	18	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
3	Климат и география Кореи	РД1, РД2, РД3	0	0	12	18	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
4	Система образования в Корее	РД1, РД2, РД3	0	0	10	19	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
5	Выражение разрешения, запрета, приказа	РД1, РД2, РД3	0	0	10	20	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
6	Поздравление, благодарственная речь, благодарственное письмо	РД1, РД2, РД3	0	0	12	20	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
Итого по таблице			0	0	388	471	

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

1 семестр

Тема 1 Хангыль. Корейская письменность.

Содержание темы: Общие сведения о корейском языке; части речи; лексика, принятая при общении в аудитории и при знакомстве. Корейская письменность.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 2 Знакомство.

Содержание темы: Согласные буквы. Двойные согласные буквы. Гласные буквы. Придыхательные. Дифтонги. Примеры двойных согласных в окончании слова. Особенности современного произношения дифтонгов. Падчим в корейских словах. Окончание именительного падежа. Выделительные частицы к словам.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 3 Студенческая жизнь.

Содержание темы: Окончание родительного падежа. Повествовательные и вопросительные предложения. Выделительные частицы. Отрицание. Простые китайские числительные в корейском языке.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 4 Мой дом.

Содержание темы: Окончания глаголов и прилагательных в формальной вежливости. Повествовательные предложения. Образования вопросительных предложений. Применение окончаний именительного падежа. Окончания винительного падежа. Дательный падеж в значении направление. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: .

Тема 5 Распорядок дня.

Содержание темы: Указательные частицы. Дательный падеж в значении местоположение предмета. Устный союз. Универсальный письменный союз. Письменные союзы. Послелого. Окончания вежливых повелительных предложений. Окончание творительного падежа в значении направление.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

2 семестр

Тема 1 Выходной день.

Содержание темы: Дательный падеж в значении времени. Ограничительные частицы. Окончания глаголов/прилагательных в неформальной вежливой речи. Глагол-связка ■■■ в неформальной вежливой речи. Исконно корейские числительные.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 2 В магазине.

Содержание темы: Дательно-местный падеж. Отрицательная частица ■■■ Отрицательная частица ■■■ Неправильные прилагательные. Суффиксы прошедшего времени в формальной речи. Суффиксы прошедшего времени в неформальной речи. Совместная частица □.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 3 Выбор подарка.

Содержание темы: Употребление послелогов ■■■/■■■■ Сравнительная частица ■ Конструкция отрицания -□ □□.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 4 Планирование.

Содержание темы: Дополнение. Обстоятельство времени. Послелогои.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 5 Отпуск.

Содержание темы: Окончание родительного падежа ■■■ Грамматический материал Конструкция □/□□□. Конструкция цели действия □□ 가□.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 6 Еда и напитки.

Содержание темы: Счетные слова. Глаголы, глагольные конструкции и сложные прилагательные. Окончания будущего времени в формальной ■/■ ■■■■■, неформальной ≙ □□□ и дружеской речи □/≙ □□. Настоящее длительное время: глагол +□ □□.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

3 семестр

Тема 1 Ресторан.

Содержание темы: Категория желания. Деепричастие причины. Исчезающий р.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 2 Первая встреча.

Содержание темы: Окончания неправильных глаголов. Конструкция причины ■/■■■ Предложения со значением местонахождения. Спрашиваем мнение собеседника, окончание :- □/≙ □□?.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

аудиоматериалов.

Тема 3 Жизнь в Корее.

Содержание темы: Формальные пригласительные предложения: глагол+/■■■■
Конструкция желания: .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 4 Питание и образ жизни.

Содержание темы: Косвенная речь. Уступительные предложения. Сравнительные конструкции.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 5 Путешествие.

Содержание темы: Предложения причины. Вежливый вопрос.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 6 «Культурный шок»- опыт общения с корейской молодежью.

Содержание темы: Выражение решимости совершить действие. Предложение степени действия.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

4 семестр

Тема 1 Здоровье.

Содержание темы: Категория намерения. Вопросительные предложения о мнении собеседника.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 2 Шопинг.

Содержание темы: Выражение вероятности совершения действия.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 3 Общественный транспорт.

Содержание темы: Ограничительные частицы.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 4 Внешний вид.

Содержание темы: Выражение благодарности за совершение действия .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 5 Официальные места.

Содержание темы: Настоящее длительное время.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 6 Договоренность о встрече.

Содержание темы: Виды неправильных глаголов.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

5 семестр

Тема 1 Заказ гостиницы.

Содержание темы: Ограничительные частицы. Окончание восклицательных предложений.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание

аудиоматериалов.

Тема 2 Праздники в Корее.

Содержание темы: Одновременность совершаемых действий. Прерванность действий.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 3 Климат и география Кореи.

Содержание темы: Виды фамильярной речи. Дружеская речь.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 4 Система образования в Корее.

Содержание темы: Способы передачи неуверенности в устной речи. Выражение возможности возникновения события. Выражение совета.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 5 Выражение разрешения, запрета, приказа.

Содержание темы: Глагол в форме приказа. Глагол в форме запрета. Использование глаголов в форме запрета и приказа. Передача информации со слов третьих лиц.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 6 Поздравление, благодарственная речь, благодарственное письмо.

Содержание темы: Построение придаточного предложения времени, условия, причины.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

(модуля)

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы

Изучение темы необходимо начать с ознакомления и освоения лексического материала. Сначала необходимо повторить слова, введённые на занятии преподавателем. Далее студенту предлагается работать с учебником для запоминания слов и выражений сначала с преподавателем, а затем в режиме самостоятельной работы, выполняя упражнения из учебника и на сайте on-line. На каждом занятии студент получает задание на закрепление материала, пройденного на лабораторном занятии. Студент обязан прослушать аудиоматериалы, предлагаемые на электронных носителях. Дальнейшее овладение лексикой происходит в процессе работы с текстами для чтения, материалами для аудирования, в дискуссиях по вопросам изучаемых тем. По завершении каждой темы студенты выполняют тестовые задания. На использование активных и интерактивных методов обучения отводится не менее 60% занятий. В ходе лабораторных занятий используются интерактивные формы обучения, в том числе с применением игровых (ролевая игра, эссе) и неигровых методов обучения (разбор ситуаций). Широко используются информационные технологии (электронные тесты, подготовка электронных презентаций, использование интернет-ресурсов). В соответствии с Положением о рейтинговой системе оценки успеваемости студентов студенты получают баллы на каждом занятии за посещаемость, за работу на занятии и за выполнение домашних заданий, контрольных работ, тестов.

5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература

1. Бакланова, М. А. Корейский язык: базовый курс : учебное пособие / М. А. Бакланова, Е. А. Хохлова, Ч. Е. Ю. — Москва : Высшая школа экономики, 2021. — 360 с. — ISBN 978-5-7598-2213-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/258764> (дата обращения: 19.11.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Вишнякова, В. В. Корейский язык: общественно-политический перевод. Начальный уровень : учебник для вузов / В. В. Вишнякова, М. М. Ячник, Д. И. Чон. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 268 с. — ISBN 978-5-8114-9422-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/221249> (дата обращения: 19.11.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Цыденова, Д. С. Корейские иероглифические идиомы ханчасоно : учебное пособие / Д. С. Цыденова, А. В. Плотникова, Д. Б. Жанчипова. — Улан-Удэ : БГУ, 2021. — 154 с. — ISBN 978-5-9793-1642-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/293261> (дата обращения: 19.11.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7.2 *Дополнительная литература*

1. Убаева В. В. — Повседневное общение на корейском языке. Практикум : Практикумы, лабораторные работы, сборники задач и упражнений [Электронный ресурс] : Иркутский государственный медицинский университет , 2019 - 100 - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/158788>

2. Хренов, В. В. Корейский язык : учебное пособие / В. В. Хренов, М. В. Кожевникова, И. А. Мусинова. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 80 с. — ISBN 978-5-9765-3887-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/119098> (дата обращения: 19.11.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Цыбикова, В. В. Корейский язык. Чтение художественного текста : учебное пособие / В. В. Цыбикова, В. В. Хандархаева. — Улан-Удэ : БГУ, 2019. — 96 с. — ISBN 978-5-9793-1313-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/154252> (дата обращения: 19.11.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7.3 *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):*

1. Онлайн словарь Мультитран <https://www.multitran.com/>

2. П.Е. Радаев. Восточный язык базовый (корейский): электронный учебно-методический комплекс. <https://edu.vvsu.ru/course/view.php?id=1913>

3. П.Е. Радаев. Восточный язык профессиональный (корейский): Электронный учебно-методический комплекс. <https://edu.vvsu.ru/course/view.php?id=1915>

4. П.Е. Радаев. Восточный язык углубленный (корейский). Электронный учебно-методический комплекс. <https://edu.vvsu.ru/course/view.php?id=1914>

5. справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ <http://gramota.ru/>

6. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"

7. Электронно-библиотечная система издательства "Лань" - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>

8. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>

9. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>

10. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа:

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Основное оборудование:

- Доска аудиторная ДА-8МЦ
- Интерактивный монитор Qomo QIT600
- Колонки Microlab 2.0 SOLO4C
- Мультимедийный комплект №1: проектор NEC M271X, потолочное крепление Wize, клеммный модуль Kramer WX-1N, коннектор Kramer VGA, экран Lumien Eco Picture
- Персональный компьютер Lenovo (С.б.+монитор 21.5"+клавиатура+мышь)

Программное обеспечение:

- ABBYY Lingvo 12 English
- Microsoft Office 2007 Suite
- Nibelung

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК (КОРЕЙСКИЙ)

Направление и направленность (профиль)

41.03.01 Зарубежное регионоведение. Политическая, правовая и деловая культура стран
Азии

Год набора на ОПОП
2024

Форма обучения
очная

Владивосток 2024

1 Перечень формируемых компетенций

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
41.03.01 «Зарубежное регионоведение» (Б-ЗР)	УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
		УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Код результата	Тип результата	Результат	
УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	РД1	Знание	основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности восточного языка как системы	знание перевода слова на восточном языке и на русском; знание правил построения и употребления грамматической конструкции
	РД2	Навык	использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей	Соответствие используемых языковых средств коммуникативной задаче
	РД3	Умение	выстраивать целостные, связанные и логичные высказывания в устной и письменной речи на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании	Грамматическая и лексическая правильность построения устных высказываний; полнота понимания, способность вычленивать требуемую информацию при чтении и аудировании текстов

УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках	Р Д 4	Зн ан ие	норм восточного языка, необходимых для межличностного и делового общения	правильность использования фонетики, лексики, грамматики и этикетных нормами восточного языка в объёме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию лично и делового характера
	Р Д 5	У м ен ие	адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям межкультурного общения	адекватная реакция в различных ситуациях общения и выбор приемлемых средств коммуникации

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС	
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация
Очная форма обучения			
РД1 Знание : основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности восточного языка как системы	1.1. Хангыль. Корейская письменность	Разноуровневые задачи и задания	Тест
		Ролевая игра	Тест
	1.2. Знакомство	Разноуровневые задачи и задания	Тест
		Ролевая игра	Тест
	1.3. Студенческая жизнь	Разноуровневые задачи и задания	Тест
		Ролевая игра	Тест
	1.4. Мой дом.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
		Ролевая игра	Тест
	1.5. Распорядок дня.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
		Ролевая игра	Тест
	2.1. Выходной день.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
		Ролевая игра	Тест
	2.2. В магазине.	Разноуровневые задачи и задания	Тест

	Ролевая игра	Тест
2.3. Выбор подарка.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
2.4. Планирование.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
2.5. Отпуск.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
2.6. Еда и напитки.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.1. Ресторан.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.2. Первая встреча	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.3. Жизнь в Корее	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.4. Питание и образ жизни	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.5. Путешествие	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.6. «Культурный шок»-опыт общения с корейской молодежью	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.1. Здоровье	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.2. Шоппинг	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест

		4.3. Общественный транспорт	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		4.4. Внешний вид	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		4.5. Официальные места	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		4.6. Договоренность о встрече	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		5.1. Заказ гостиницы	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		5.2. Праздники в Корее	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		5.3. Климат и география Кореи	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		5.4. Система образования в Корее	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		5.5. Выражение разрешения, запрета, приказа	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
5.6. Поздравление, благодарственная речь, благодарственное письмо	Разноуровневые задачи и задания	Тест		
	Ролевая игра	Тест		
РД2	Навык : использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей	1.1. Хангыль. Корейская письменность	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		1.2. Знакомство	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		1.3. Студенческая жизнь	Разноуровневые задачи и задания	Тест

	Ролевая игра	Тест
1.4. Мой дом.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
1.5. Распорядок дня.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
2.1. Выходной день.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
2.2. В магазине.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
2.3. Выбор подарка.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
2.4. Планирование.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
2.5. Отпуск.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
2.6. Еда и напитки.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.1. Ресторан.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.2. Первая встреча	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.3. Жизнь в Корее	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.4. Питание и образ жизни	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест

3.5. Путешествие	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.6. «Культурный шок»-опыт общения с корейской молодежью	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.1. Здоровье	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.2. Шоппинг	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.3. Общественный транспорт	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.4. Внешний вид	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.5. Официальные места	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.6. Договоренность о встрече	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
5.1. Заказ гостиницы	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
5.2. Праздники в Корее	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
5.3. Климат и география Кореи	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
5.4. Система образования в Корее	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
5.5. Выражение разреше	Разноуровневые задачи и задания	Тест

		ния, запрета, приказа	Ролевая игра	Тест
		5.6. Поздравление, благодарственная речь, благодарственное письмо	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
РДЗ	Умение : выстраивать целостные, связные и логичные высказывания в устной и письменной речи на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании	1.1. Хангыль. Корейская письменность	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		1.2. Знакомство	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		1.3. Студенческая жизнь	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		1.4. Мой дом.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		1.5. Распорядок дня.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		2.1. Выходной день.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		2.2. В магазине.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		2.3. Выбор подарка.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		2.4. Планирование.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		2.5. Отпуск.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
2.6. Еда и напитки.	Разноуровневые задачи и задания	Тест		
	Ролевая игра	Тест		

3.1. Ресторан.	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.2. Первая встреча	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.3. Жизнь в Корее	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.4. Питание и образ жизни	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.5. Путешествие	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
3.6. «Культурный шок»-опыт общения с корейской молодежью	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.1. Здоровье	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.2. Шоппинг	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.3. Общественный транспорт	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.4. Внешний вид	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.5. Официальные места	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
4.6. Договоренность о встрече	Разноуровневые задачи и задания	Тест
	Ролевая игра	Тест
5.1. Заказ гостиницы	Разноуровневые задачи и задания	Тест

			Ролевая игра	Тест
		5.2. Праздники в Корее	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		5.3. Климат и география Кореи	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		5.4. Система образования в Корее	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		5.5. Выражение разрешения, запрета, приказа	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест
		5.6. Поздравление, благодарственная речь, благодарственное письмо	Разноуровневые задачи и задания	Тест
			Ролевая игра	Тест

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Семестр 1

Вид учебной деятельности	Оценочное средство				
	Комплект заданий	Ролевая игра	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	23	2/15			53
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС	23				23
Промежуточная аттестация			12	12	24
Итого					100

Семестр 2

Вид учебной деятельности	Оценочное средство				
	Комплект заданий	Ролевая игра	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	23	2/15			53
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС	23				23
Промежуточная аттестация			12	12	24
Итого					100

Семестр 3

Вид учебной деятельности	Оценочное средство				
	Комплект заданий	Ролевая игра 2	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	23	2/15			53
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС	23				23
Промежуточная аттестация			12	12	24
Итого					100

Семестр 4

Вид учебной деятельности	Оценочное средство				
	Комплект заданий	Ролевая игра 2	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	23	2/15			53
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС	23				23
Промежуточная аттестация			12	12	24
Итого					100

Семестр 5

Вид учебной деятельности	Оценочное средство				
	Комплект заданий	Ролевая игра 2	Тест 1	Тест 2	Итого
Лабораторные занятия	23	2/15			53
Самостоятельная работа, в том числе организованная в ЭОС	23				23
Промежуточная аттестация			12	12	24
Итого					100

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика качества сформированности компетенции
от 91 до 100	«зачтено» / «отлично»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями и умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«зачтено» / «хорошо»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«зачтено» / «удовлетворительно»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.
от 0 до 40	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.

5 Примерные оценочные средства

5.1 Пример разноуровневых задач и заданий

Семестр 1.

Задание 1.

Тема: "Дом и семья"

1. Вопрос: Как будет "письменный стол" на корейском языке?

Ответы: а) □□ б) □□ в) □□ г) □□□

2. Вопрос: Как будет "кухня" на корейском языке?

Ответы: а) □□ б) □□ в) □□□ г) □□

3. Вопрос: Как будет "семья" на корейском языке?

Ответы: а) □□□ б) □□□ в) 가□ г) □□

4. Вопрос: Как будет "брат" на корейском языке?

Ответы: а) □□ б) □□ в) □ г) □□

5. Вопрос: Как будет "фото" на корейском языке?

Ответы: а) □□ б) □□ в) □□□ г) □□□□

6. Вопрос: Как будет "окно" на корейском языке?

Ответы: а) □ б) □□ в) □ г) □□

Задание 2.

Тема: Приветствие.

1. Вопрос: Как говорится "здравствуйте" на корейском языке?

а) □□□□□ б) □□ □□□□□ в) □□ □□□□□ г) □□□ 가□□

2. Вопрос: Как говорится "доброе утро" на корейском языке?

а) □□□□□ б) □□ □□□□□ в) □□ □□□□□ г) □□□ 가□□

3. Вопрос: Как говорится "добрый вечер" на корейском языке?

а) □□□□□ б) □□ □□□□□ в) □□ □□□□□ г) □□□ 가□□

4. Вопрос: Как говорится "пока" на корейском языке?

а) □□□□□ б) □□ □□□□□ в) □□ □□□□□ г) □□□ 가□□

5. Вопрос: Как говорится "спасибо" на корейском языке?

а) □□□□□ б) □□□□□ в) □□□□□ г) □□□ □□□□□

6. Вопрос: Как говорится "извините" на корейском языке?

а) □□□□□ б) □□□□□ в) □□□□□ г) □□□ □□□□□

Семестр 2.

Задание 1 .

Тема: "Выходные дни и праздники"

1. Вопрос: Как будет "просыпаться" на корейском языке?

Ответы: а) □□□□ б) □□ в) □□ г) □□

2. Вопрос: Как будет "обедать" на корейском языке?

Ответы: а) □□□ □□ б) □□□ □□ в) □□□ □□ г) □□□ □□

3. Вопрос: Как будет "гулять" на корейском языке?

Ответы: а) □□□□ б) □□□□ в) □□□□ г) □□□□

4. Вопрос: Как будет "выходные" на корейском языке?

Ответы: а) □□ б) □□ в) □□ г) □가

5. Вопрос: Как будет "отдыхать" на корейском языке?

Ответы: а) □□ б) □□ в) □□□ г) □□□□

6. Вопрос: Как будет "Новый год" на корейском языке?

Ответы: а) □ б) □□ в) □□□□ г) □□□□□

Тест 2.

Тема: "Распорядок дня"

1. Вопрос: Как по-корейски будет "рано просыпаться"?

а) □□ □□□□ б) □□ в) □□ г) □□□□

2. Вопрос: Как по-корейски будет "завтракать"?

а) □□ □□□□ б) □□ в) □□□□ г) □□□□

3. Вопрос: Как по-корейски будет "учиться"?

а) □□□□ б) □□ в) □□ г) □□□□

4. Вопрос: Как по-корейски будет "отдыхать"?

а) □□ б) □□□ в) □□□□ г) □□□□

5. Вопрос: Как по-корейски будет "работать"?

а) □□ б) □□□ в) □□□□ г) □□□□

6. Вопрос: Как по-корейски будет "спать"?

а) □□ б) □□□ в) □□□□ г) □□□□

Семестр 3.

Задание 1.

Тема: "Мои планы на будущее", «Еда».

1. Вопрос: Как будет "работать" на корейском языке?

Ответы: а) □□□□ б) □□□ в) □□□□ г) □□

2. Вопрос: Как будет "мечта" на корейском языке?

Ответы: а) □□ б) □□ в) □ г) □□

3. Вопрос: Как будет "пицца" на корейском языке?

Ответы: а) □□□□ б) □□ в) □□□ г) □□

4. Вопрос: Как будет "дождь" на корейском языке?

Ответы: а) □□ б) □ в) □ г) □□

5. Вопрос: Как будет "горячий" на корейском языке?

Ответы: а) □□□ б) □□□ в) □□□ г) □가□

6. Вопрос: Как будет "пить" на корейском языке?

Ответы: а) □□ б) □□□ в) □□ г) □□

Задание 2.

Тема: «Погода».

1. Вопрос: Как будет "ясно" на корейском языке?

а) □가 □□ б) □□□ □□ в) □□□□ г) □□

2. Вопрос: Как будет "пасмурно" на корейском языке?

а) □가 □□ б) □□□ □□ в) □□□□ г) □□

3. Вопрос: Как будет "идёт дождь" на корейском языке?

а) □가 □□ б) □□□ □□ в) □□□□ г) □□

4. Вопрос: Как будет "ветрено" на корейском языке?

а) □□□ □□ б) □□가 □□ в) □□가 □□ г) □□ □□

5. Вопрос: Как будет "холодно" на корейском языке?

а) □□□ □□ б) □□가 □□ в) □□가 □□ г) □□ □□

6. Вопрос: Как будет "снежно" на корейском языке?

а) □□□ □□ б) □□가 □□ в) □□가 □□ г) □□ □□

Семестр 4

Комплект 1

Задание 1. Составьте диалог для двухстороннего перевода.

Задание 2. Подготовьте расписание занятий на восточном языке.

Примеры заданий репродуктивного и реконструктивного уровня:

1. Поставьте окончание глаголов в формальной вежливости.

□□□□, □□, □□□□, □□□, □□, □□

2. Вставьте отрицательные частицы и запишите глаголы с окончаниями неформальной вежливости:

□□, □□, □□, □□, □□, □□, □□□□

3. Переведите на корейский язык:

Здравствуйте. Приятно познакомиться. Я представитель фирмы Хенде, Ким Чхоль Су. Прошу любить и жаловать. Я приехал вчера в Сеул. Сопровождение состоится завтра в 2 часа дня.

4. Вставьте в предложение подходящие по смыслу слова:

□□ _____ □□□□□.

□□ _____ □□□□.

5. Ответьте на вопросы:

□□□ □□□?

□□□ □□□?

□□□ □□□□□?

□□ □□□□?

□□□ □□ □□□□□?

Семестр 5

Комплект 2

1) Переведите на корейский:

Здравствуйте! Меня зовут Саша, мне 21 год, я из России. Я прилетел в Корею 2 апреля. Я изучаю корейский 2 месяца. Я - студент 2 курса ВГУЭС.

2) Вставьте подходящие отрицательные частицы к следующим глаголам:

□□□□, □□, □□□□, □□□, □□, □□

3) Измените форму глаголов на разговорную:

□□□□, □□, □□□□, □□□, □□, □□

4) Вставьте в предложение подходящие по смыслу слова:

□□ _____ □□□.

□□□ _____ □ □□□□□.

5) Ответьте на вопросы:

□□□ □□□?

□□□□ □□□□□?

6) Прослушайте диалог и ответьте на вопросы

□□□ □□□ □□□?

□□□ □□□□□?

□□□ □□□□ □□□ □□□?

7) Переведите текст:

□□ □□ □□□□□□. 1□□ □□□ □□□ □□가 □□□□.

□□□ □□□가 □□□□. □□□ □□□ □□□가 □□□□. 2□□ □□□ □□□ □□□ □□□□. □□ □ □□ □□□□ □□□□. □□□ □□□ □□□□. □□□ □□□ □□ □□□□. □□□□ □□□□□□. □□ □ □□ □□□.

Примеры тестовых заданий

Задание 1. Заполните пропуски, используя ключевые слова. (□□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□□ □□□ □□□ □□□□ □□□ □□□ □□□).

Ключевые слова: □□□, □□□□, □□□, □□□, □□□, □□□□, □□

(1) _____ □□□□ □□ □□□□□ □□ □□.

(2) □□□ 3□ □□ _____ □ □□□□ □□□□.

(3) □□ 가□□ □□ _____ □□ □□□ □□□□ □□□□ □□.

(4) □□□ 가□ □□□□ “□□□□□□ _____” □□□ □□□□□ □□ □ □ □□.

(5) □□□□□ □□□□ □□ □□□□ □ 20–30% _____.

(6) □□ □□□ □□ □□□ □□ □□□□□ □□ □□ □□ □□ _____ □□ □ □ □□.

(7) □□ □ _____ □ □□□ □□□ □□□□.

Краткие методические указания

- изучить лексику по теме;

- прослушать рекомендованные аудиозаписи;

- прочитать заданные тексты и выполнить по ним упражнения,

- особое внимание уделить частицам, употребляемым с глаголами.

Шкала оценки

Шкала оценки

Баллы	Описание
-------	----------

23-20	выставляется студенту, если студент правильно выполнил задание
19-17	выставляется студенту, если студент в целом выполнил задание, но допустил незначительные неточности
16-12	выставляется студенту, если студент выполнил не менее 3/4 задания, при этом могут быть допущены грамматические и лексические ошибки
11-8	выставляется студенту, если студент правильно выполнил не более половины задания, при этом в задании могут быть допущены грамматические и лексические
7-0	выставляется студенту, если студент не выполнил задание или в задании были допущены грубые грамматические и лексические

5.2 Ролевая игра

Семестр 1.

Ролевая игра 1.

1. **Тема (проблема): Семья.**
2. **Концепция игры: Присутствующие готовят диалог о своей семье согласно полученным ролям.**
3. **Роли: два студента.**
4. **Ожидаемый результат: проведение игры позволяет закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.**

Ролевая игра 2.

1. **Тема (проблема): Выбор одежды в магазине.**
2. **Концепция игры: Присутствующие готовят диалог согласно полученным ролям.**
3. **Роли: два товарища пришли в магазин за покупками.**

Ожидаемый результат: проведение игры позволяет закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Семестр 2.

Ролевая игра 1.

1. **Тема (проблема): "Мой распорядок дня, выходные и праздники".**
2. **Концепция игры: Присутствующие готовят диалог согласно полученным ролям.**
3. **Роли: два товарища встретились и обсуждают свои распорядки дня.**

Ожидаемый результат: проведение игры позволяет закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Семестр 2.

Ролевая игра 1.

1. **Тема (проблема): "Мой распорядок дня, выходные и праздники".**
2. **Концепция игры: Присутствующие готовят диалог согласно полученным ролям.**

3. **Роли: два товарища встретились и обсуждают свои распорядки дня.**

Ожидаемый результат: проведение игры позволяет закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Ролевая игра 2.

1. **Тема (проблема): «Хобби: музыка, чтение, путешествия».**

2 . Концепция игры: Присутствующие готовят диалог согласно полученным ролям.

3. Роли: два студента встретились и рассказывают о своих хобби.

Ожидаемый результат: проведение игры позволяет закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Семестр 3.

Ролевая игра 1.

1 . Тема (проблема): «На каком виде транспорта лучше добираться до школы?».

2 . Концепция игры: Присутствующие готовят диалог согласно полученным ролям.

3 . Роли: два студента встретились и рассказывают о преимуществах того или иного вида транспорта.

Ожидаемый результат: проведение игры позволяет закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Ролевая игра 2.

1. Тема (проблема): «Планы на будущее: здоровое питание – активная жизнь!»

2 . Концепция игры: Присутствующие готовят диалог согласно полученным ролям.

3. Роли: два студента встретились и рассказывают о своих планах на будущее и какое место среди них занимает здоровое питание.

Ожидаемый результат: проведение игры позволяет закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Семестр 4

Ролевая игра 1.

1. Тема (проблема): Расписание занятий.

2 . Концепция игры: Присутствующие готовят диалог о расписании согласно полученным ролям. Пример диалога ниже.

3. Роли: одноклассники (2-3 человека)

4 . Ожидаемый результат: проведение игры позволяет закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

Семестр 5

Ролевая игра 2.

1 . Тема (проблема): Разговор в туристическом информационном центре в г. Сеул

2 . Концепция игры: Присутствующие готовят диалог о достопримечательностях согласно полученным ролям. Пример диалога ниже.

3. Роли: русскоговорящие туристы 2 человека, сотрудник центра

4 . Ожидаемый результат: проведение игры позволяет закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

- изучить лексику и устойчивые выражения по теме;
- прослушайте или просмотрите аудио\видеозапись по данной теме;
- постарайтесь повторить вслух услышанное, максимально сохраняя темп речи, делая смысловые паузы и акценты;
- составьте собственный диалог, используя подходящую лексику и грамматику.

Шкала оценки

Шкала оценки

Баллы	Содержание	Лексическое оформление речи	Грамматическое оформление речи	Произношение
15	Задание полностью выполнено: цель общения успешно достигнута	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.	Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок.	Речь понятна: в целом соблюдает правильный интонационный рисунок; не допускает фонематических ошибок; все звуки в потоке речи произносятся правильно.
10	Задание выполнено: цель общения в целом достигнута	Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.	Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, затрудняющие понимание.	В основном речь понятна: не допускает фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносятся правильно, интонационный рисунок в основном правильный.
5	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью	Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи.	Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание.	В отдельных случаях понимание речи затруднено из-за наличия фонематических ошибок; неправильного произнесения отдельных звуков; неправильного интонационного рисунка; требуется напряженное внимание со стороны слушающего.
0	Задание не выполнено: цель общения или не достигнута.	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

5.3 Примеры тестовых заданий

Семестр 1.

Тест 1.

Тема: "Дом и семья"

Грамматика:

1. Вопрос: Как будет "Это мой дом" на корейском языке?

Ответы: а) □□□ □ □□□□. б) □□□ □□□□. в) □□□ □□□□. г) □□□ □□□□□□.

2. Вопрос: Как будет "У меня есть брат" на корейском языке?

Ответы: а) □□ □□□□ □□□□. б) □□ □□가 □□□□. в) □□ □□가 □□□□. г) □□ □□가 □□□□. □□□□.

3. Вопрос: Как будет "Я люблю свою семью" на корейском языке?

Ответы: а) □ 가 □□ □□□□□□. б) □□ □□ □□□□□□. в) □□□□ □□□□□□. г) □□ □□□ □□□□.

4. Вопрос: Как будет "В моей кухне есть плита" на корейском языке?

Ответы: а) □ □□□ □□가 □□□□. б) □ □□□ □□□ □□□□. в) □ □□□ □□□가 □□□□. г) □ □□□ □□□가 □□□□.

5. Вопрос: Как будет "Я сейчас в гостиной" на корейском языке?

Ответы: а) □□ □□ □□□ □□□□. б) □□ □□ □□□ □□□□. в) □□ □□ □□□□ □□□□. 1

□□ □□ □□□ □□□□.

6. Вопрос: Как будет "Мой младший брат любит играть в видеоигры" на корейском языке?

Ответы: а) □ □□ □□□ □□□ □□□□□. б) □ □□□□ □□□ □□□ □□□□□. в) □ □□□ □□ □□□ □□□□□. г) □ □□□ □□□ □□□ □□□□□.

Тест 2.

Тема: Приветствие.

1. Вопрос: Переведите на корейский язык: "Меня зовут Ким Хана."

а) □□ □□□□□□. б) □□□ □□□ □□□□. в) □□□ □□□□□? г) □□ □□□□□, □□□□□

2. Вопрос: Переведите на корейский язык: "Очень приятно познакомиться."

а) □□ □□□□□□. б) □□□ □□□ □□□□. в) □□□ □□□□□? г) □□ □□□□□, □□□□□

3. Вопрос: Переведите на корейский язык: "Как у вас дела?"

а) □□ □□□□□□. б) □□□ □□□ □□□□. в) □□□ □□□□□? г) □□ □□□□□, □□□□□

4. Вопрос: Переведите на корейский язык: "Я в порядке, спасибо."

а) □□ □□□□□□. б) □□□ □□□ □□□□. в) □□□ □□□□□? г) □□ □□□□□, □□□□□

5. Вопрос: Переведите на корейский язык: "Рад с вами познакомиться."

а) □□ □□□□□□. б) □□□ □□□ □□□□. в) □□□ □□□□□? г) □□ □□□□□, □□□□□

6. Вопрос: Переведите на корейский язык: "До свидания, увидимся позже."

а) □□ □□□□□□. б) □□□ □□□ □□□□. в) □□□ □□□□□? г) □□□ 가□□, □□□ □□□

□□.

Семестр 2.

Тест 1.

Тема: "Выходные дни и праздники"

1. Вопрос: Как будет "Я просыпаюсь в 7 часов утра" на корейском языке?

Ответы: а) □□ 7□□ □□□□□. б) □□ 7□□ □□□□. в) □□ 7□□ □□□. г) □□ 7□□ □□□

□□.

2. Вопрос: Как будет "Я обедаю в школьной столовой" на корейском языке?

Ответы: а) □□ □□ □□□□ □□□ □□□□. б) □□ □□ □□□□ □□□ □□□□. в) □□ □□ □□□□ □□□□□. г) □□ □□ □□□□ □□□ □□□□.

3. Вопрос: Как будет "После школы я гуляю в парке" на корейском языке?

Ответы: а) □□ □□ □□ □□□□ □□□□□. б) □□ □□ □□ □□□□ □□□□□. в) □□ □□ □□ □□□□ □□□□□. г) □□ □□ □□ □□□□ □□□.

4. Вопрос: Как будет "На выходных я отдыхаю дома" на корейском языке?

Ответы: а) □□□ □□ □□□ □□□. б) □□□ □□ □□□ □□□□□. в) □□□ □□ □□□ □□□□. г) □□□ □□ □□□ □□□.

5. Вопрос: Как будет "Новый год я праздную с семьей" на корейском языке?

Ответы: а) □□□ □□ 가□□□□ □□□□□. б) □□□ □□ 가□□□□ □□□□□. в) □□□ □□ 가□□□□ □□□□□. г) □□□ □□ 가□□□□ □□□□□.

6. Вопрос: Переведите на корейский: "Я сплю около 11 часов вечера."

а) □□ □□□ □□□□□. б) □□ □□□ □□□. в) □□ □□□ □□□ □□□□. г) □□ 11□□□□ □□□□□□.

Тест 2.

Тема: "Мой распорядок дня, выходные и праздники"

1. Вопрос: Как будет "На День благодарения я отдыхаю" на корейском языке?

Ответы: а) □□□ □□ □□□. б) □□□ □□ □□□□. в) □□□ □□ □□□□□. г) □□□ □□ □□□□.

2. Вопрос: Переведите на корейский: "Я просыпаюсь рано утром."

а) □□ □□□ □□□□□. б) □□ □□□ □□□. в) □□ □□□ □□□. г) □□ TV□ □□□□.

3. Вопрос: Переведите на корейский: "Я ем завтрак дома."

а) □□ □□□ □□□□□. б) □□ □□□ □□□. в) □□ □□□ □□□ □□□□. г) □□ TV□ □□□□

4. Вопрос: Переведите на корейский: "После школы я делаю домашнее задание."

а) □□ □□□ □□□□□. б) □□ □□□ □□□. в) □□ □□□ □□□ □□□□. г) □□ □□ □□ □□□□.

a □□ b □□ c □□ d □□

2. □ □□□ □□ □□□가□?

a □□ b □□□ c □□ d □□□

Краткие методические указания

Тест проводится по нескольким ранее изученным темам

- изучить лексический и грамматический материал по темам,
- прослушать рекомендованные аудиозаписи,
- особое внимание уделить частицам, употребляемым с глаголами.

Шкала оценки

Краткие методические указания

Тест проводится по нескольким ранее изученным темам

- изучить лексический и грамматический материал по темам,
- выучить иероглифическое написание слов,
- прослушать рекомендованные аудиозаписи,
- особое внимание уделить частицам, употребляемым с глаголами.

Шкала оценки

№	Баллы	Описание
5	10-12	выставляется студенту, если студент допустил не более 0-2 ошибки
4	7-9	выставляется студенту, если студент допустил 3-4 ошибки
3	5-6	выставляется студенту, если студент допустил 5-6 ошибок
2	3-4	выставляется студенту, если студент допустил 7-8 ошибок
1	1-2	выставляется студенту, если студент допустил более 8 ошибок

Семестр 1.

Задание 1.

Тема: "Дом и семья"

1 – а

2 – г

3 – в

4 – в

5 – а

6 – б

Задание 2.

Тема: «Приветствие»

1 – а

2 – б

3 – в

4 – г

5 – б

6 – в

Тест 1.

Тема: "Дом и семья"

1 – а

2 – г

3 – а

4 – г

5 – а

6 – б

Тест 2.

Тема: «Приветствие»

1 – а

2 – б

3 – в

4 – г

5 – б

6 – г

Ролевая игра 1.

Тема: "Семья"

Пример диалога:

Ким Хана: 안녕하세요, 손진 씨. 당신 집은 어디에 있어요?

Сон Джин: 제 집은 도시 중심에 있습니다.
Ким Хана: 오, 그렇군요. 당신 집은 크나요, 작나요?
Сон Джин: 제 집은 크지 않습니다. 작지만 편합니다.
Ким Хана: 그렇군요. 당신 가족은 몇 명이에요?
Сон Джин: 제 가족은 4 명입니다. 아버지, 어머니, 그리고 저와 동생이 있습니다.
Ким Хана: 아, 그렇군요. 당신 가족들은 좋으신가요?
Сон Джин: 네, 제 가족들은 좋습니다. 우리는 서로 사랑합니다.
Ким Хана: 그렇군요. 당신 가족들은 무엇을 해요?
Сон Джин: 아버지는 회사에서 일하시고, 어머니는 집에서 계십니다. 저와 동생은 학교에 다닙니다.
Ким Хана: 아, 그렇군요. 당신은 어느 학교에 다녀요?
Сон Джин: 저는 시내에 있는 초등학교에 다녀요.
Ким Хана: 그렇군요. 당신 가족들과 함께 시간을 보내요?
Сон Джин: 네, 제 가족들과 함께 많은 시간을 보냅니다. 우리는 주말에 함께 외출하거나 집에서 휴식을 취해요.

Ролевая игра 2.

Тема: Выбор одежды в магазине.

Пример диалога:

Ким Хана: 안녕하세요. 무엇을 찾고 계신가요?
Сон Джин: 안녕하세요. 제가 새 옷을 사려고 합니다.
Ким Хана: 어떤 스타일의 옷을 찾고 계신가요?
Сон Джин: 저는 편안한 차림의 옷을 찾고 있습니다.
Ким Хана: 이쪽에 편한 옷들이 많이 있습니다. 어떤 색상을 좋아하시나요?
Сон Джин: 저는 파란색과 흰색을 좋아합니다.
Ким Хана: 이 셔츠와 바지가 어떠신가요? 아주 좋은 색상입니다.
Сон Джин: 네, 정말 마음에 드네요. 이것들을 구매하고 싶습니다.
Ким Хана: 네, 그렇게 하시죠. 총 얼마가 될까요?
Сон Джин: 이것들의 가격은 얼마인가요?
Ким Хана: 셔츠 30,000 원, 바지 40,000 원입니다. 합계 70,000 원입니다.
Сон Джин: 알겠습니다. 그렇다면 이 옷들을 구매하겠습니다.

Семестр 2.

Задание 1.

Тема: "Выходные дни и праздники"

- 1 - а
- 2 - б
- 3 - в
- 4 - а

5 - а

6 - а

Задание 2.

Тема: "Распорядок дня"

1 - а

2 - в

3 - г

4 - а

5 - в

6 - г

Тест 1.

Тема: "Выходные дни и праздники"

1 - а

2 - в

3 - в

4 - г

5 - б

6 - а

Тест 2.

Тема: "Распорядок дня"

1 - а

2 - в

3 - г

4 - г

5 - в

6 - г

Ролевая игра 1.

Тема "Мой распорядок дня, выходные и праздники".

Пример диалога:

Ким Хана: 안녕하세요, 손진 씨. 오늘 하루 어떤 하루를 보내셨나요?

손 Джин: 네, 오늘 하루 보통 하루를 보냈습니다.

Ким Хана: 그렇군요. 당신은 보통 어떤 일과를 가지고 계신가요?

손 Джин: 저는 아침에 일어나 씻고 아침을 먹습니다. 그리고 학교에 갑니다.

Ким Хана: 학교는 어떠세요? 수업은 재미있나요?

손 Джин: 네, 학교에서는 공부하고 친구들을 만납니다. 수업도 재미있습니다.

Ким Хана: 학교 끝나고는 어떻게 시간을 보내시나요?

손 Джин: 학교 끝나면 집에 와서 숙제를 하고 TV를 봅니다. 가끔은 운동도 합니다.

김 Хана: 그렇군요. 그러면 주말에는 어떻게 지내시나요?

손 Джин: 주말에는 가족들과 함께 시간을 보냅니다. 집에서 쉬거나 밖으로 나가 산책을 하기도 합니다.

김 Хана: 가족들과 함께 시간을 보내는 것 같아 좋네요. 그리고 휴일에는 어떤 일을 하시나요?

손 Джин: 휴일에는 가족들과 외출을 하거나 집에서 쉬면서 영화를 보기도 합니다. 때로는 친구들을 만나서 놀기도 해요.

김 Хана: 네, 즐겁게 보내시는 것 같아 좋습니다. 그렇다면 당신이 가장 좋아하는 휴일은 무엇인가요?

손 Джин: 저는 추석 명절을 가장 좋아합니다. 그때는 온 가족이 모여서 맛있는 음식을 먹고 즐거운 시간을 보내죠.

Ролевая игра 2.

Тема «Хобби: музыка, чтение, путешествия».

Пример диалога:

김 Хана: 안녕하세요, 손진 씨. 당신의 취미는 무엇인가요?

손 Джин: 저의 취미는 음악 감상입니다.

김 Хана: 음악 감상이 좋은 취미네요. 어떤 음악을 주로 듣나요?

손 Джин: 저는 K-pop 노래를 가장 좋아합니다.

김 Хана: K-pop 이 좋군요. 특히 좋아하는 가수나 그룹이 있나요?

손 Джин: 네, 저는 BTS 를 가장 좋아합니다. 노래와 춤이 아주 멋져요.

김 Хана: 아, 그렇군요. BTS 는 정말 인기가 많죠. 그 외에 다른 취미도 있나요?

손 Джин: 네, 저는 독서도 좋아해요. 책을 읽으면 여러 생각을 할 수 있어서 좋습니다.

김 Хана: 독서도 좋은 취미네요. 어떤 책을 주로 읽나요?

손 Джин: 저는 주로 소설을 읽습니다. 특히 드라마틱한 스토리의 책을 좋아합니다.

김 Хана: 소설책을 즐겨 읽는 것 같네요. 그 외에 다른 취미는 없나요?

손 Джин: 네, 저는 여행도 좋아해요. 새로운 곳을 방문하고 경험하는 것이 즐겁습니다.

Семестр 3.

Задание 1

Тема: "Мои планы на будущее", «Еда».

1 – б

2 – в

3 – б

4 – в

5 – а

6 – б

Задание 2.

Тема: «Погода».

1 – г

- 2 - в
- 3 - а
- 4 - а
- 5 - б
- 6 - г

Тест 1.

Тема: "Мои планы на будущее", «Еда».

- 1 - а
- 2 - г
- 3 - б
- 4 - в
- 5 - г
- 6 - нет

Тест 2

Тема: «Погода».

- 1 - г
- 2 - в
- 3 - а
- 4 - а
- 5 - б
- 6 - г

Ролевая игра 1.

Тема: «На каком виде транспорта лучше добираться до школы?».

Пример диалога:

Ким Хана: 안녕하세요, 오늘 학교에 어떻게 오셨나요?

Сон Джин: 오늘은 버스를 타고 왔어요. 버스 시간이 조금 늦어져서 조금 늦게 도착했네요.

Ким Хана: 버스를 이용하시나요? 저는 보통 지하철을 많이 이용하는데, 어떠신가요?

Сон Джин: 지하철도 좋은데, 버스가 좀 더 편리한 것 같아요. 버스를 이용하면 목적지까지 직접 갈 수 있어서 좋습니다.

Ким Хана: 네, 그렇군요. 하지만 버스는 다른 차량들로 인해 지체될 수 있는 단점이 있잖아요. 저는 지하철이 더 빨리 도착하는 것 같아요.

Сон Джин: 맞아요, 그런 점은 지하철이 좋죠. 하지만 지하철은 막차 시간이 있어서 늦은 밤에는 버스를 이용하게 되더라고요.

Ким Хана: 그렇게 생각하니 버스와 지하철이 각각의 장단점이 있네요. 그럼 당신은 보통 어떤 교통수단을 더 주로 이용하시나요?

Сон Джин: 저는 집에서 학교까지 거리가 멀지 않아서 자전거를 주로 이용해요. 자전거를 타면 건강도 좋아지고 환경에도 좋잖아요.

Ролевая игра 2.

Тема: «Планы на будущее: здоровое питание – активная жизнь!»

Пример диалога:

Сон Джин: 안녕하세요, 제 이름은 손진입니다. 오늘 날씨가 정말 좋네요.

김 Хана: 네, 맞아요. 오늘은 따뜻하고 햇살도 밝네요. 여기 공원에 나와서 산책하는 건 어떨까요?

Сон Джин: 좋은 생각이에요! 저는 밖에서 운동하는 걸 정말 좋아해요. 평소에도 공원에 자주 와서 조깅을 하거든요.

김 Хана: 오, 그래요? 저도 평소에 공원에 자주 와요. 건강관리를 위해 매일 운동을 하는 게 중요하다고 생각합니다.

Сон Джин: 네, 맞아요. 저 역시 건강이 가장 중요하다고 생각해요. 저는 운동 외에도 건강한 식단을 유지하려고 노력하고 있어요.

김 Хана: 그렇군요. 건강한 식단을 위해서는 영양가 있는 음식을 먹는 것이 중요하죠. 제가 가장 좋아하는 음식은 피자예요.

Сон Джин: 피자도 정말 맛있죠! 그렇지만 지나치게 먹으면 건강에 좋지 않을 수 있어요. 저는 평소에 단백질이 풍부한 음식을 즐겨 먹어요.

김 Хана: 맞아요. 균형 잡힌 식단이 중요하죠. 그리고 저는 앞으로 운동을 열심히 하고 건강한 생활을 하려고 합니다. 당신은 어떤 계획이 있나요?

Сон Джин: 저도 건강한 삶을 살아가는 것이 제 목표예요. 그리고 나중에 좋아하는 일을 하면서 사회에 기여할 수 있는 사람이 되고 싶어요.

김 Хана: 그래요, 우리 모두 미래를 위해 열심히 노력하면서도 지금 이 순간을 소중히 살아가야 할 것 같아요.

Сон Джин: 네, 그렇습니다. 앞으로도 건강하고 행복한 삶을 살아가시길 바랍니다.

Семестр 4.

Тест 1.

1. D
2. C
3. D
4. A
5. C
6. B
7. B

Тест 2

1. c
2. c
3. a
4. d
5. a
6. c

Ролевая игра 1.

Тема «Расписание занятий»

Пример диалога:

A: 안녕하세요. 9월 수업은 언제 시작하나요?

B: 안녕하세요. 웹사이트에는 16일이라고 나와 있어요.

A: 개학 첫날 일정을 알려주세요. 우리반은 수업이 몇 개 있나요?

B: 3수업인데: 한국어, 영어, 철학이구요.

A: 가을학기에는 한국어 수업을 일주일에 몇 번 되나요?

B: 한국어는 일주일에 3개있고 영어는 4개있나요.

Семестр 5

Тест 1.

1 b

2 a

3 c

4 d

5 d

6 b

Тест 2

1 c

2 b

3 a

4 b

5 a

6 c

Ролевая игра 1.

Тема «Разговор в туристическом информационном центре в г. Сеул»

Пример диалога:

관광객: 안녕하세요. 서울은 처음인데, 어떤 명소를 추천하시겠습니까?

직원: 안녕하세요. 우리 센터에서 멀지 않은 곳에 인사동 거리가 있습니다. 많은 상점, 전통 레스토랑, 박물관이 있습니다. 그리고 조금 더 내려가면 조계사가 있습니다.

관광객: 감사합니다. 여기에서 어떻게 가면 됩니까?

직원: 직진하신 후 좌회전하시면 길의 시작점이 보입니다.

관광객: 감사합니다. 서울에서는 어느 박물관을 추천하시겠습니까?

직원: 김치 박물관을 방문해 보세요. 코엑스 지하철역에 위치하고 있습니다. 이 브로셔를 가져가세요. 자세히 설명되어 있습니다.

관광객: 정말 감사합니다.

